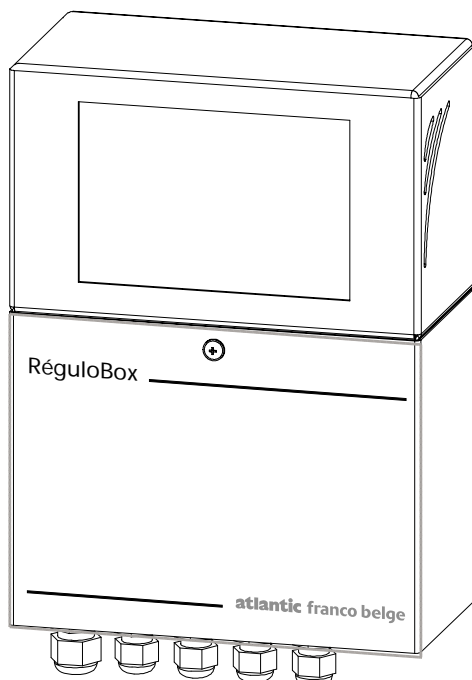


RéguloBox

Boîtier de raccordement
pour régulation RAX 531 et RAX 532

Réf. 072 117



Document n° 1117-5 ~ 19/12/2008



DE : Die deutschsprachige
Bedienungsanleitung ist auf Anfrage zu
erhalten bei **atlantic**,
Avenue Château Jaco 1 - 1410 Waterloo
Tel.: 02/357.28.20 - Fax : 02/353.21.82

Notice de référence

destinée au professionnel

et à l'utilisateur

à conserver par l'utilisateur
pour consultation ultérieure

atlantic franco belge

Société Industrielle de Chauffage
BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE
Téléphone : 03.28.50.21.00
Fax : 03.28.50.21.97

www.atlantic-francobelge.fr
RC Hazebrouck
Siren 440 555 886

Matériel sujet à modifications sans préavis
Document non contractuel.

Nous vous félicitons de votre choix.

Certifiée ISO 9001, la Société Industrielle de Chauffage, groupe Atlantic, garantit la qualité de ses appareils et s'engage à satisfaire les besoins de ses clients. Fort de son savoir-faire et de son expérience, la Société Industrielle de Chauffage utilise les technologies les plus avancées dans la conception et la fabrication de l'ensemble de sa gamme d'appareils de chauffage. Ce document vous aidera à installer et utiliser votre appareil, au mieux de ses performances, pour votre confort et votre sécurité.

Sommaire

Présentation du matériel 3

Instructions pour l'installateur 3

Installation du support 3

Montage du régulateur 4

Raccordement sur la chaudière :

Optimagaz 3000 5

Raccordement sur chaudière fioul,

Gamme 3000 5

Raccordement sur la chaudière :

Sunagaz GXE "3000"

Sunagaz GXE "3000" Sanit 5

Raccordement sur la chaudière :

Sunagaz ECO 4000 avec kit connectique 5

Raccordement des sondes et modem 6

Raccordements électriques 6

Pièces détachées 11



Cet appareil est conforme à la directive basse tension 73/23/CEE
selon la norme NF EN 60335-1

1 Présentation du matériel

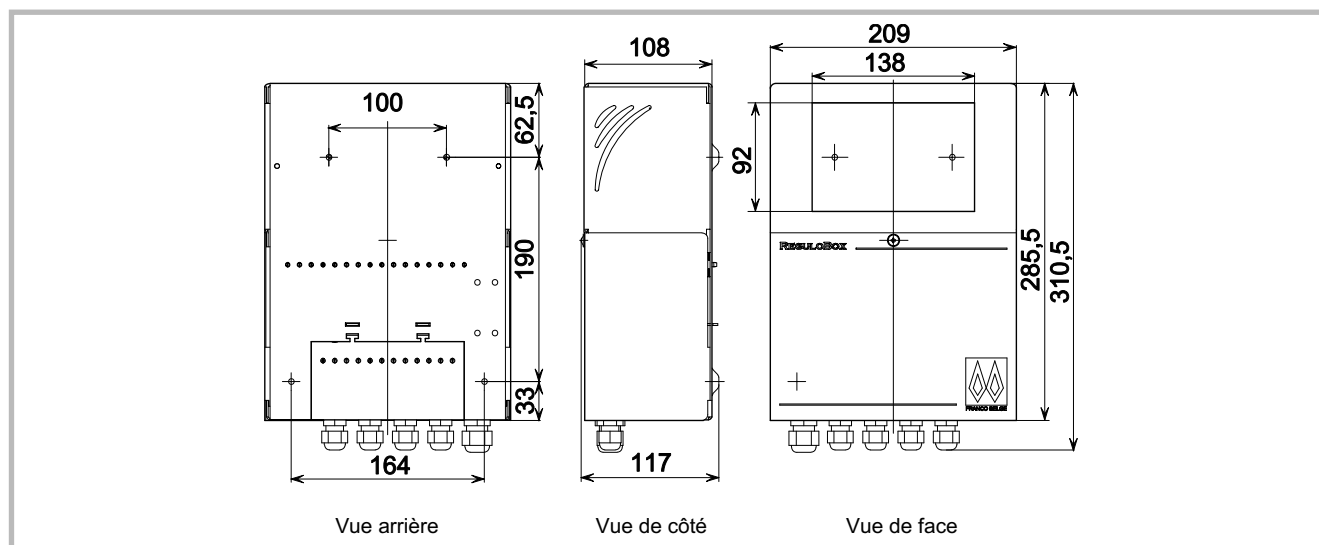


Figure 1 - Dimensions en mm

2 Instructions pour l'installateur

2.1 Installation du support

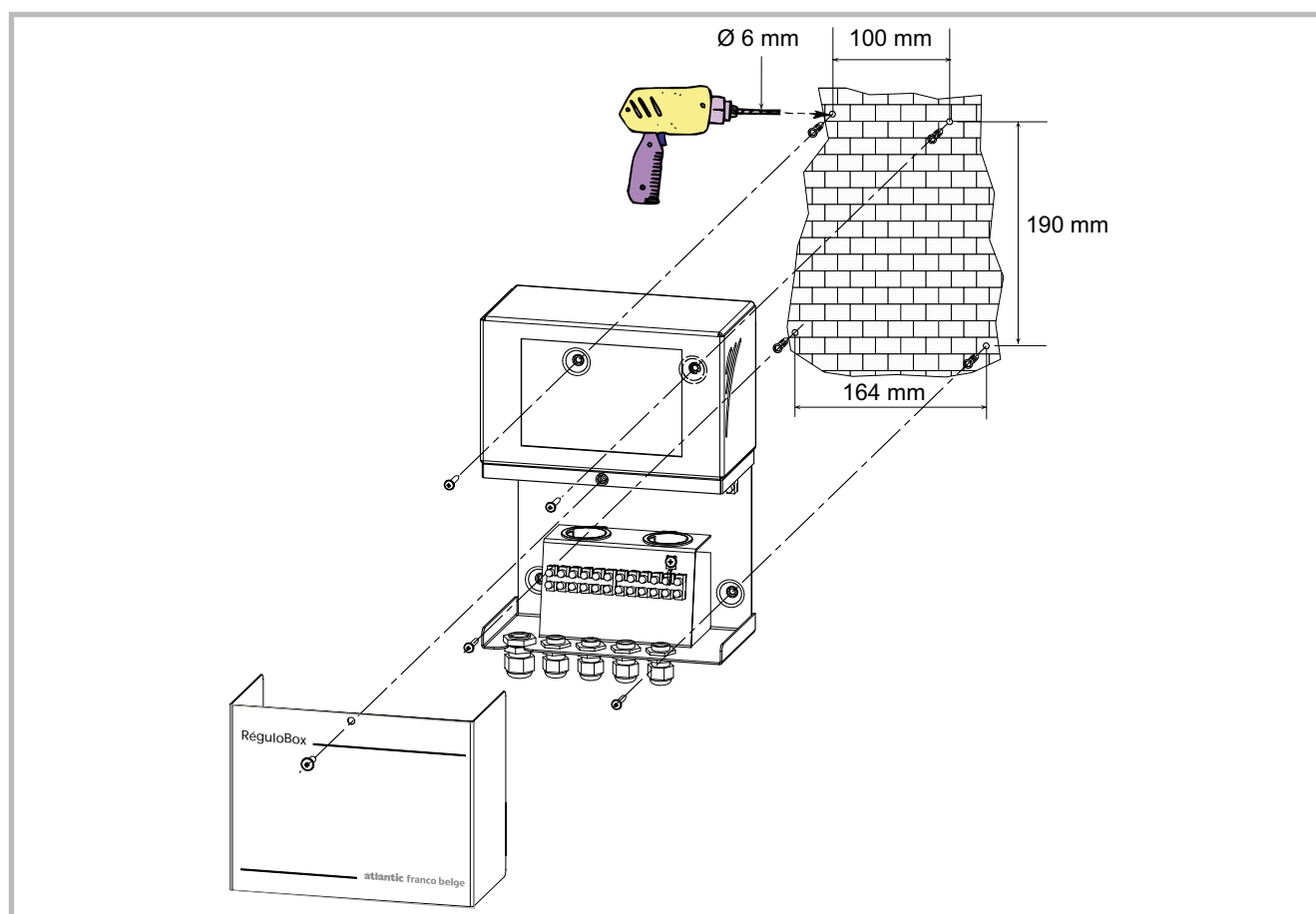


Figure 2 - Installation du support

2.2 Montage du régulateur

S'assurer que l'alimentation électrique est coupée.

- (1) Brancher le faisceau "faible tension" sur les connecteurs supérieurs du régulateur.
- (2) Brancher le faisceau de puissance sur les connecteurs inférieurs du régulateur.
- (3) Fixer le régulateur dans la découpe du support en serrant les deux vis avec un tournevis.

- (4) Passer le faisceau dans le passe-fils de la chaudière.

les faisceaux fournis avec les colis RAX531 ou RAX532 ne doivent pas être utilisés !

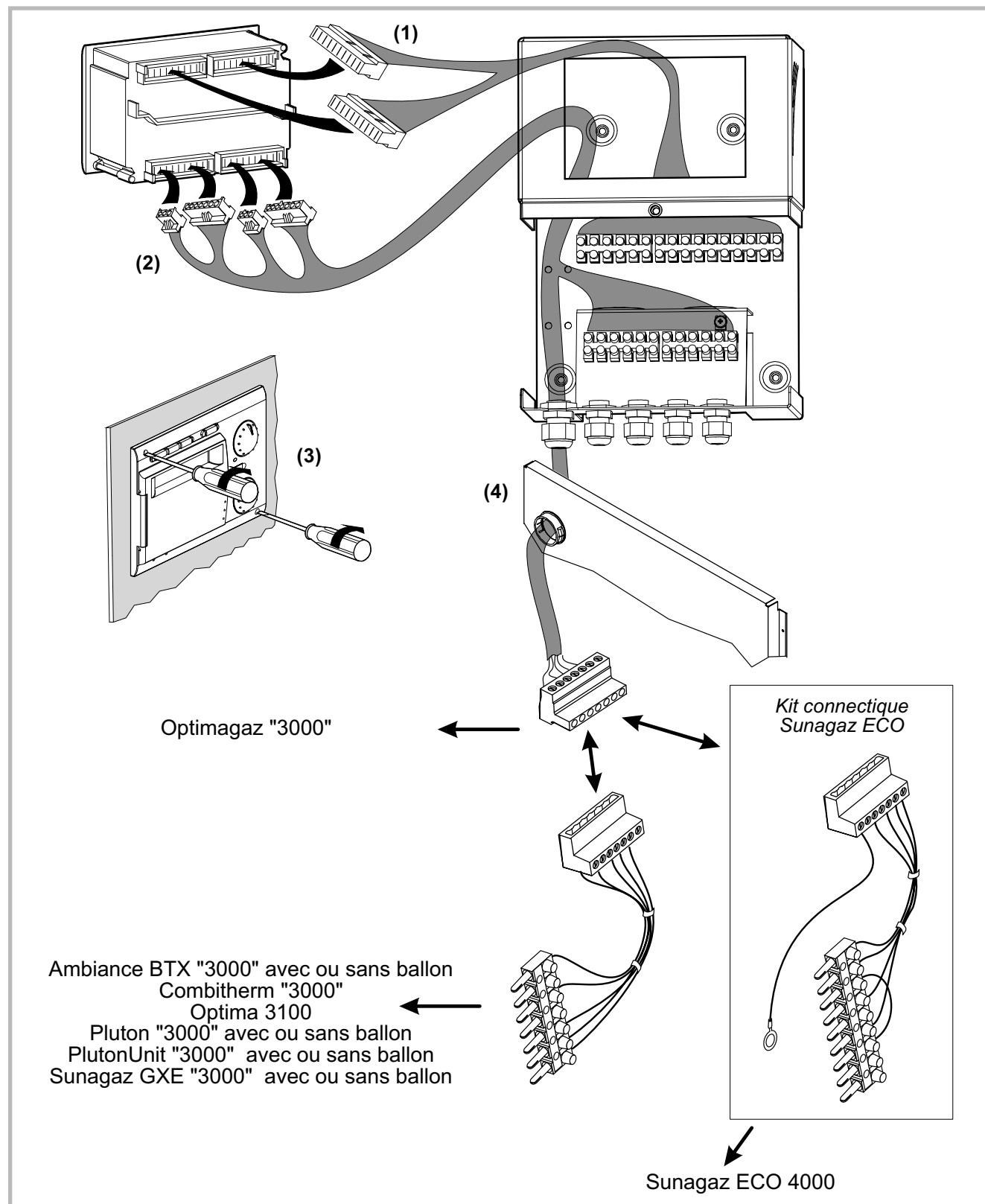


Figure 3 - Raccordement des faisceaux

2.2.1 Raccordement sur la chaudière :

• Optimagaz 3000

- Déposer le couvercle de la chaudière.
- Desserrer les vis et extraire le couvercle du tableau de contrôle (rep. 1, fig. 4).
- Ôter le cavalier (rep. 2).
- Connecter le faisceau sur le tableau de contrôle (rep. 3), remonter le cavalier et remonter le couvercle.

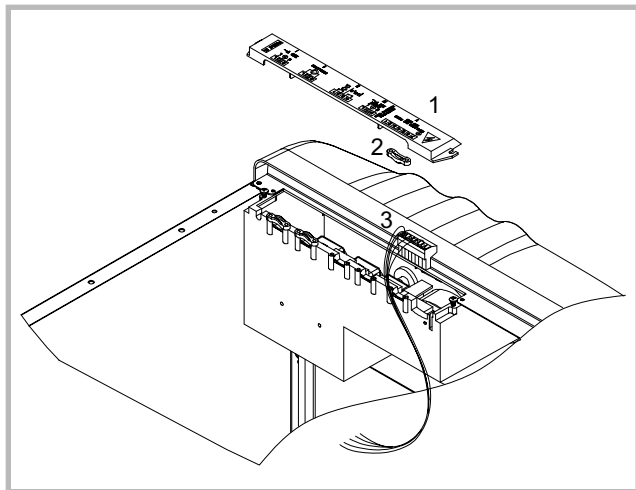


Figure 4 - Optimagaz "3000"

2.2.2 Raccordement sur chaudière fioul,

• Gamme 3000

- Enlever le couvercle de la chaudière, éventuellement basculer le tableau de contrôle (fig. 5).
- Débrancher le connecteur 7 plots existant (Combitherm "3000") ou enlever les shunts en place (Pluton "3000", Ambiance BTX "3000").
- Supprimer de l'obturateur, si nécessaire, les composants déjà installés.
- Mettre en place l'obturateur (fig. 5) fourni pour combitherm 3000, Pluton Sanit 3000 M et PlutonUnit Sanit 3000 M.
- Brancher le faisceau précâblé sur le connecteur à 7 plots du tableau de contrôle (fig. 5).

Remarque : La fonction sanitaire/non sanitaire n'est plus assurée sur la chaudière mais sur le régulateur (Combitherm "3000").

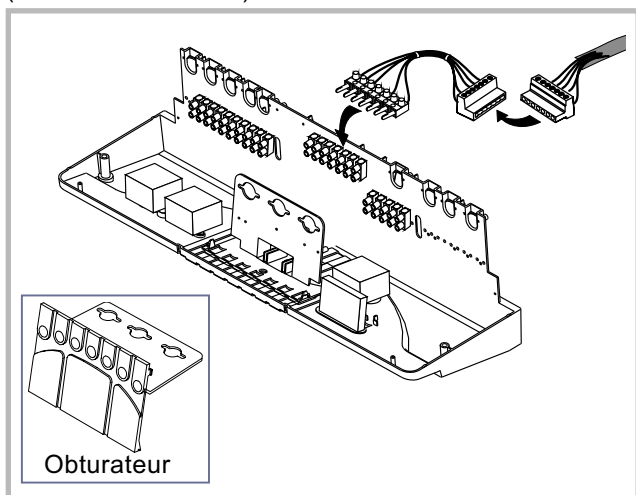


Figure 5 - Chaudière fioul, gamme 3000

2.2.3 Raccordement sur la chaudière :

• Sunagaz GXE "3000"

• Sunagaz GXE "3000" Sanit

- Ouvrir le tableau de contrôle.
- Brancher le faisceau précâblé sur le connecteur à 7 plots du tableau de contrôle (fig. 6).

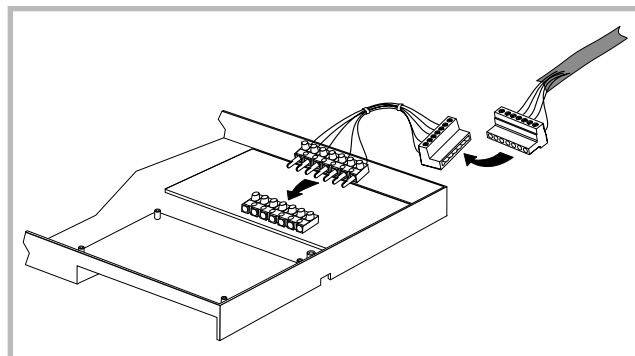


Figure 6 - Sunagaz GXE "3000"

2.2.4 Raccordement sur la chaudière :

• Sunagaz ECO 4000 avec kit connectique

Pour faciliter le passage du connecteur de la réguloBox dans les passe-fils de la chaudière (rep. 4, fig. 3), il est conseillé de procéder comme illustré rep. A, figure 7.

👉 **Le faisceau précâblé est fourni avec le kit connectique Sunagaz ECO 4000**

- Ouvrir le tableau de contrôle.
- Supprimer les shunts branchés sur le connecteur à 9 plots du tableau de contrôle.
- Brancher le faisceau précâblé sur le connecteur (rep. B, figure 7).
- Raccorder le fil de terre sur le tableau de contrôle (rep. B, figure 7).

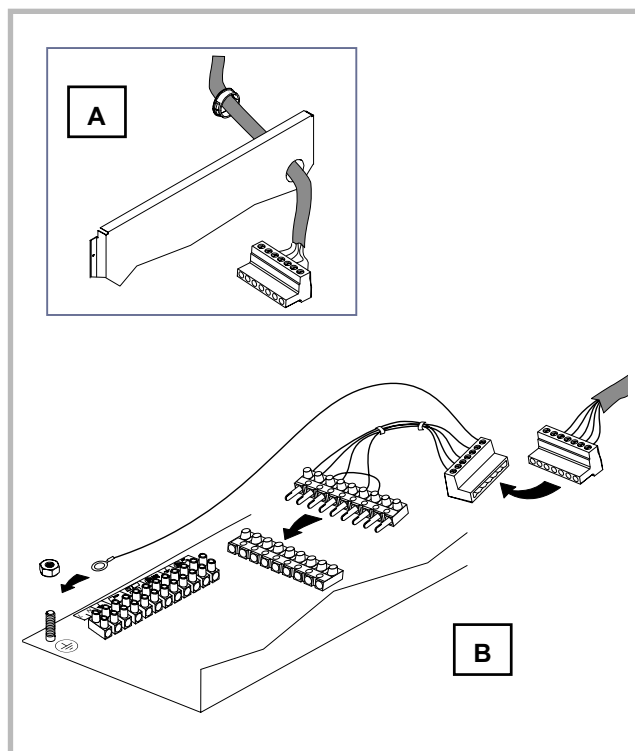


Figure 7 - Sunagaz ECO 4000

2.3 Raccordement des sondes et modem

Se référer également à la notice de la régulation RAX531 ou RAX532.

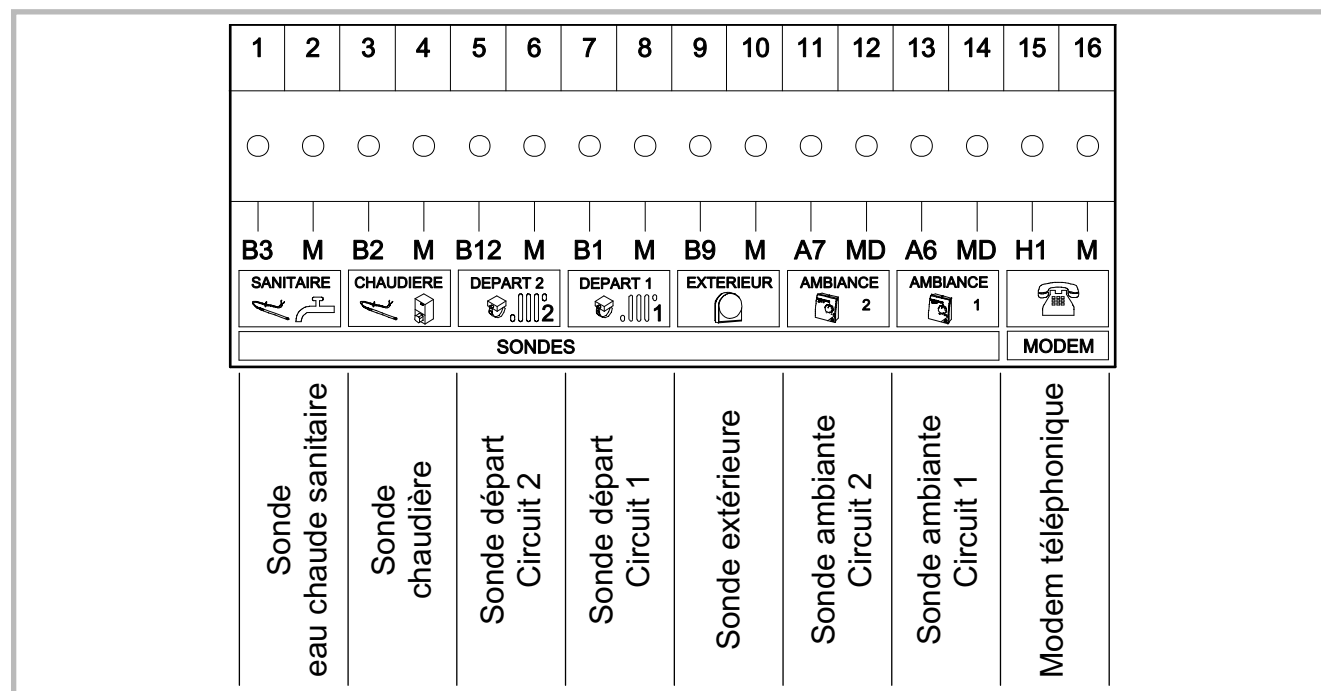


Figure 8

2.4 Raccordements électriques

- Avant toute intervention, s'assurer que l'alimentation électrique générale est coupée.
- Serrer les câbles à l'aide des presse-étoupe afin d'éviter tout débranchement accidentel.

Se référer également à la notice de la régulation RAX531 ou RAX532.

- **Sunagaz ECO 4000** : Se référer à la notice fournie avec la chaudière.

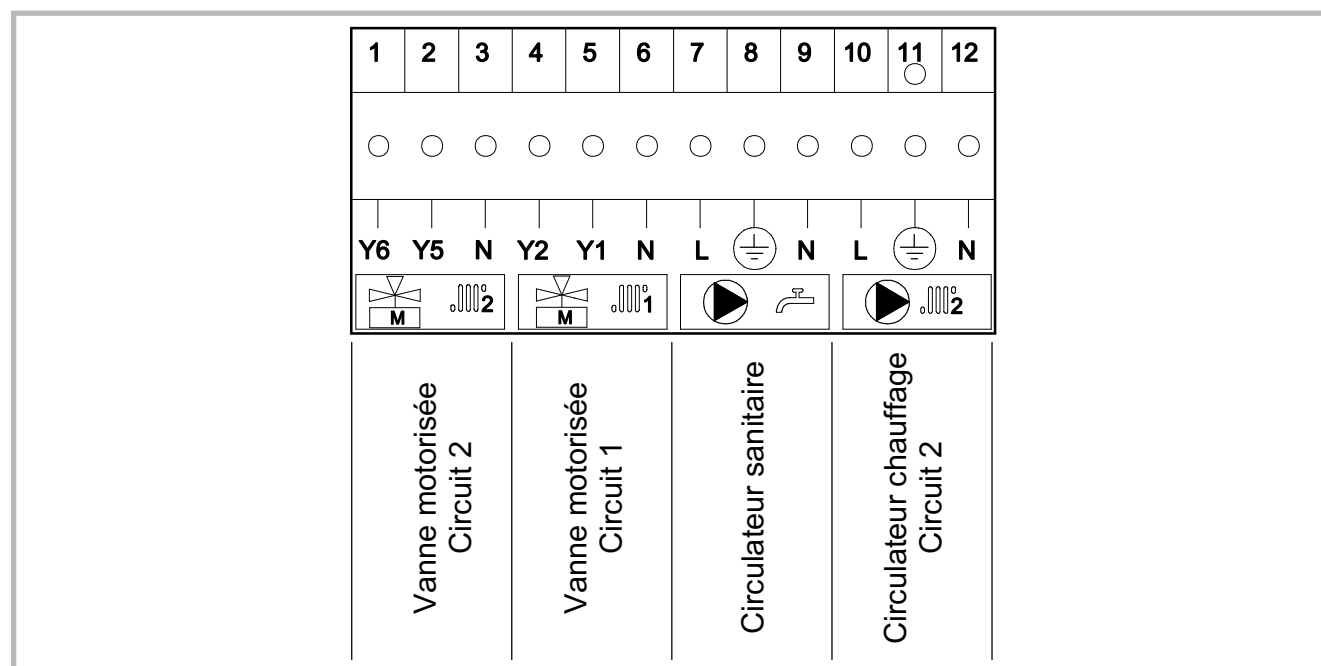


Figure 9

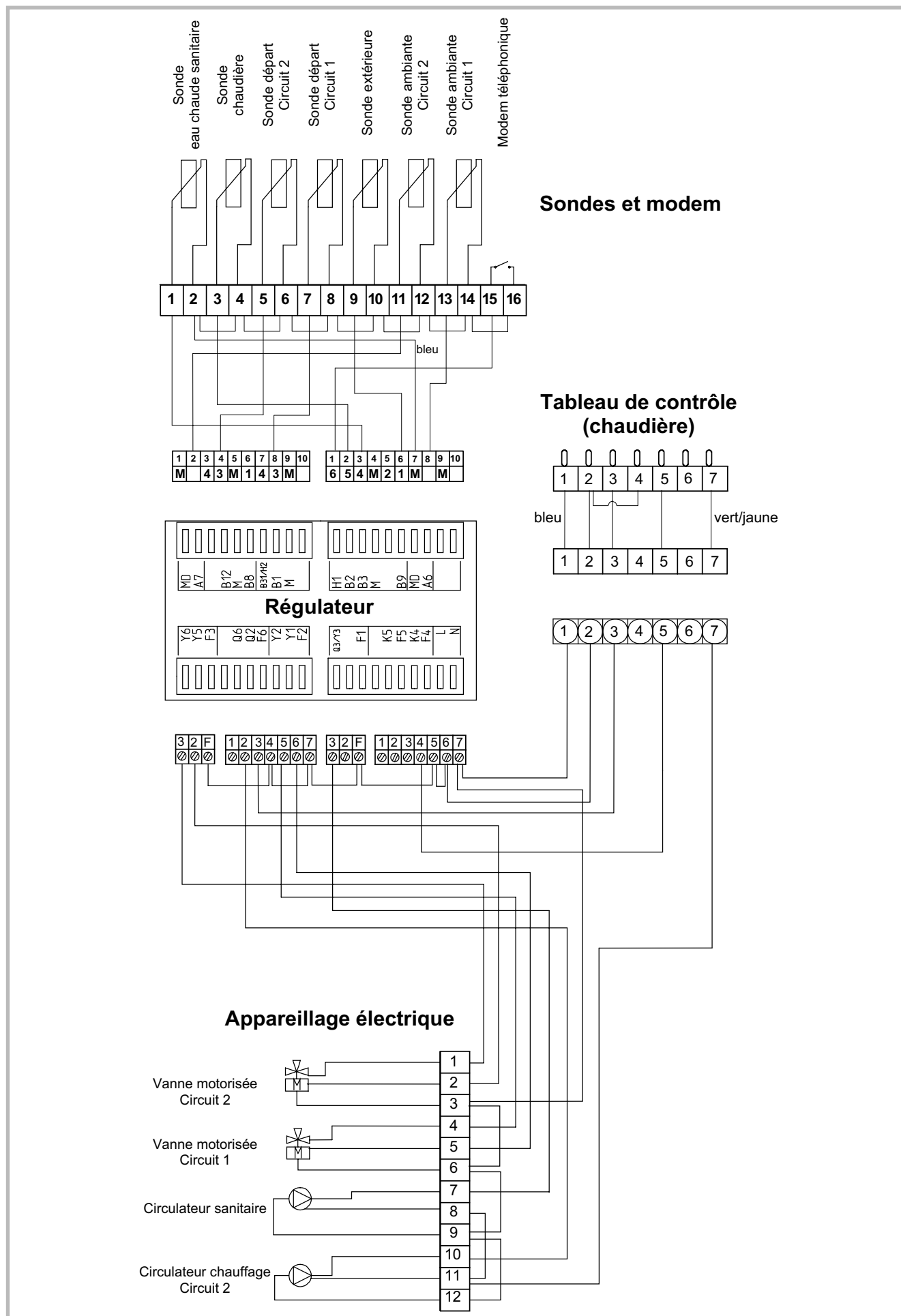


Figure 10 - Câblage électrique (Optimagaz 3000, Chaudière fioul, gamme 3000 et Sunagaz GXE "3000")

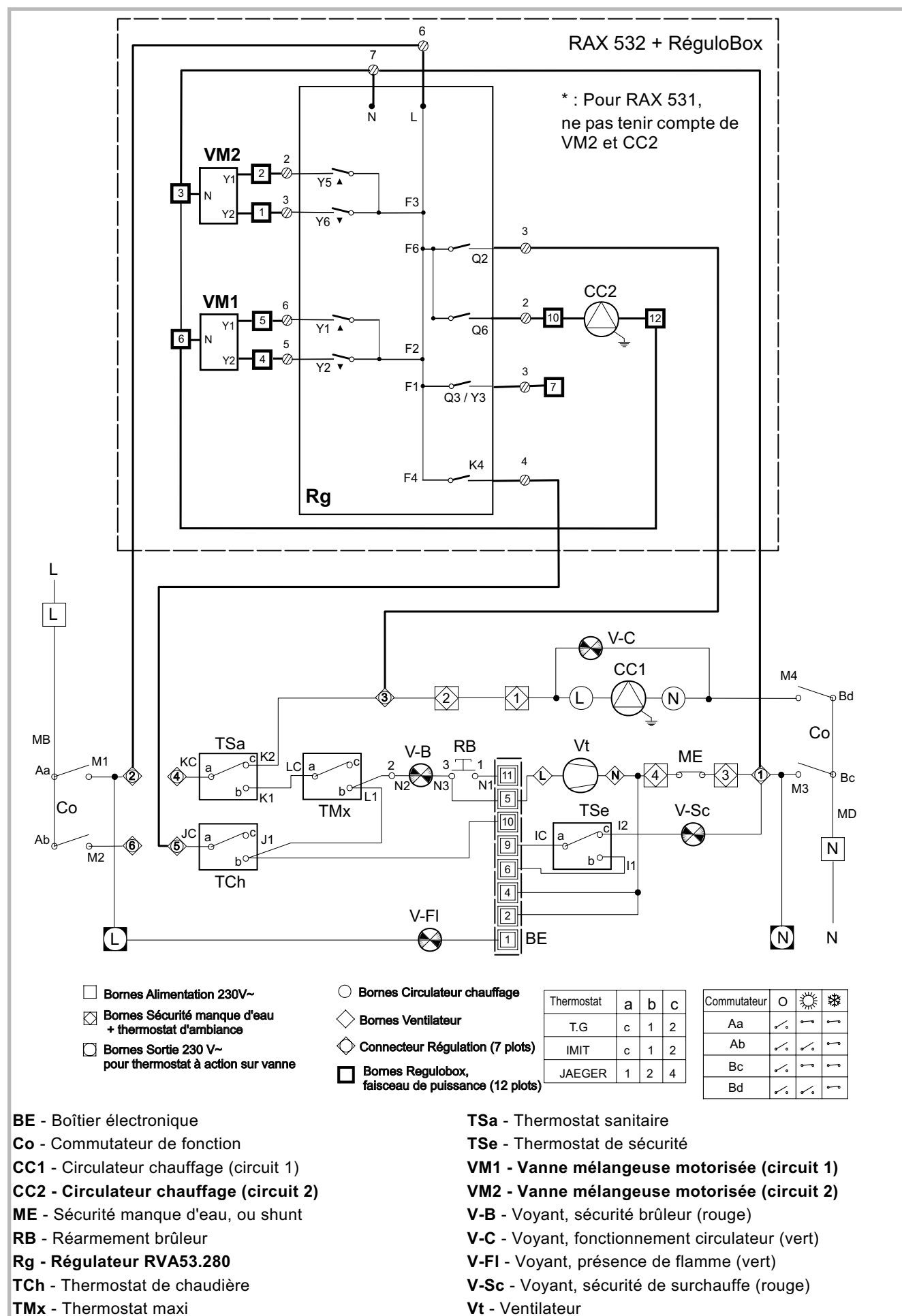
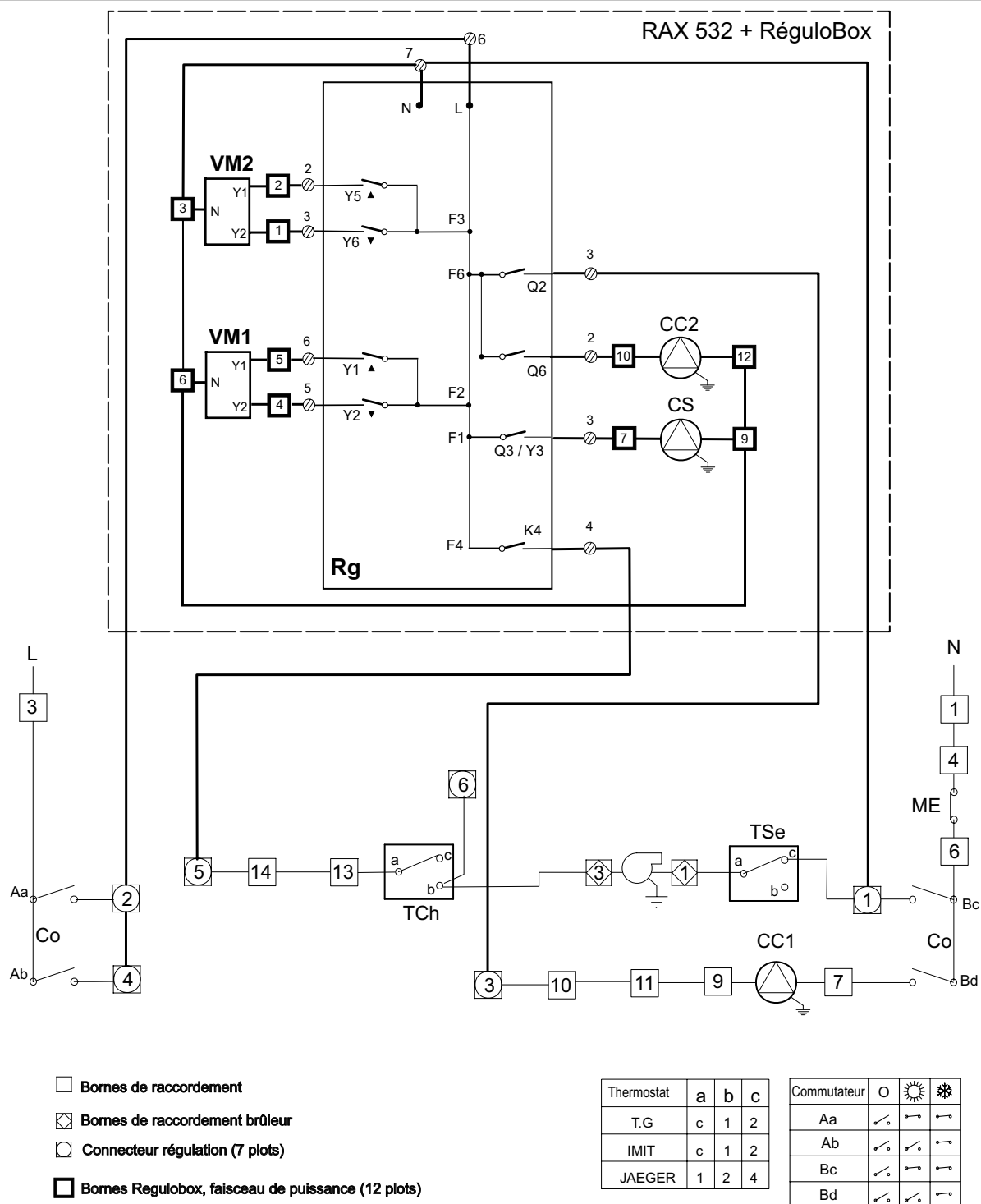


Fig. 11 - Schéma électrique (Optimagaz + ReguloBox + RAX 532 ou RAX 531*)



Co - Commutateur de fonction

CC1 - Circulateur chauffage (circuit 1)

CC2 - Circulateur chauffage (circuit 2)

CS - Circulateur sanitaire

ME - Sécurité manque d'eau, ou shunt

Rg - Régulateur RVA53.280

TCh - Thermostat de chaudière

TSe - Thermostat de sécurité

VM1 - Vanne mélangeuse motorisée (circuit 1)

VM2 - Vanne mélangeuse motorisée (circuit 2)

Fig. 12 - Schéma électrique (Optima 3100 + ReguloBox + RAX 532)

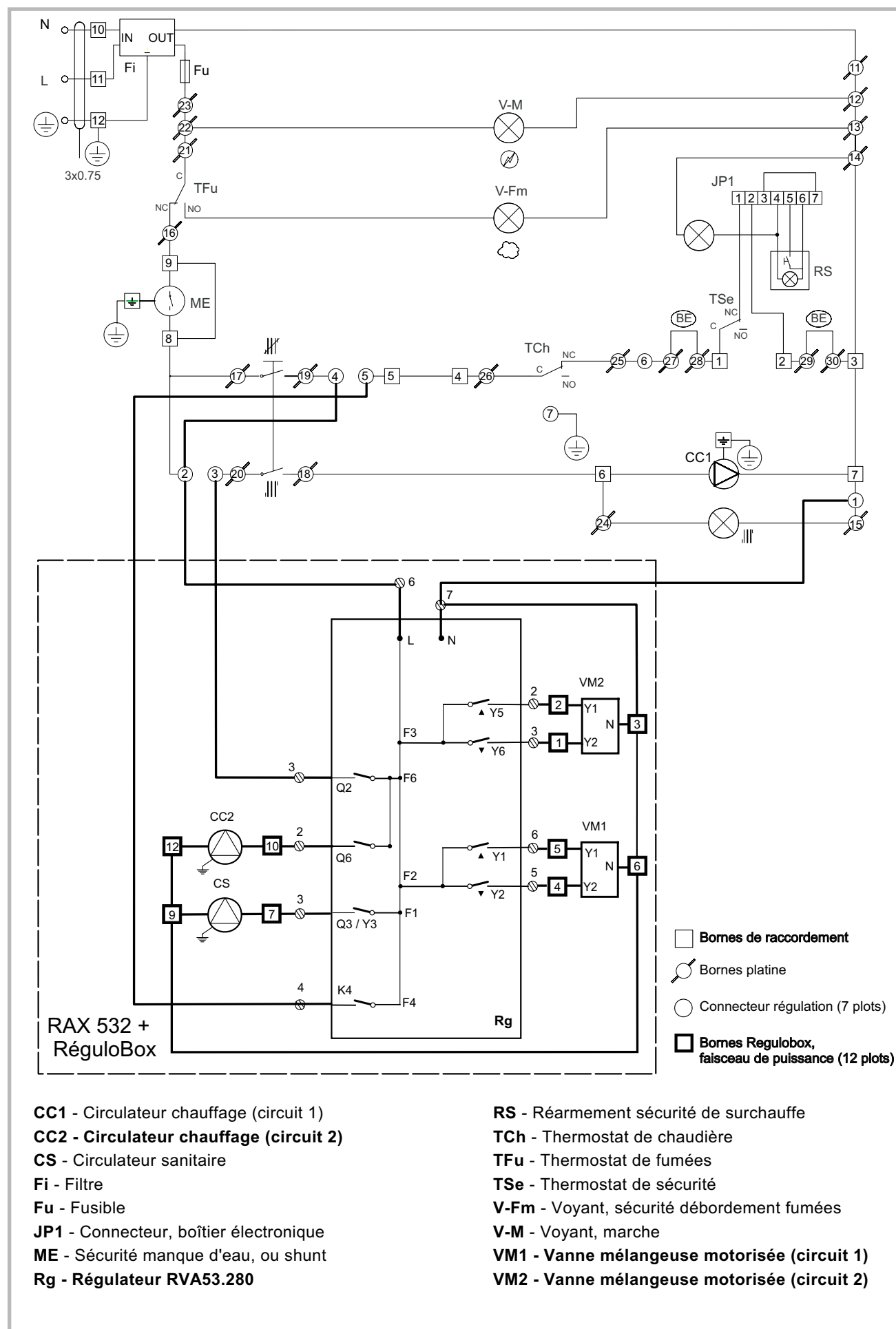


Fig. 13 - Schéma électrique (Sunagaz 3000 + ReguloBox + RAX 532)

3 Pièces détachées

Pour toute commande de pièces détachées, indiquer : le type et la référence de l'appareil, la désignation et **le code article** de la pièce.

EXEMPLE :

- ▣ RéguloBox,
- ▣ réf. **072 117**,
- ▣ Façade 200299 94

N°	Code	Désignation	Q ^{té}
1	970102	Support	01
2	157312	Passe-fil.	02
3	161016	Presse-étoupe	04
4	200299 94	Façade	01
5	909220	Faisceau précâblé	01
6	909221	Faisceau précâblé	01
7	909219	Faisceau précâblé	01
8	154208	Obturbateur	01
9	146200	Langnette terre	01

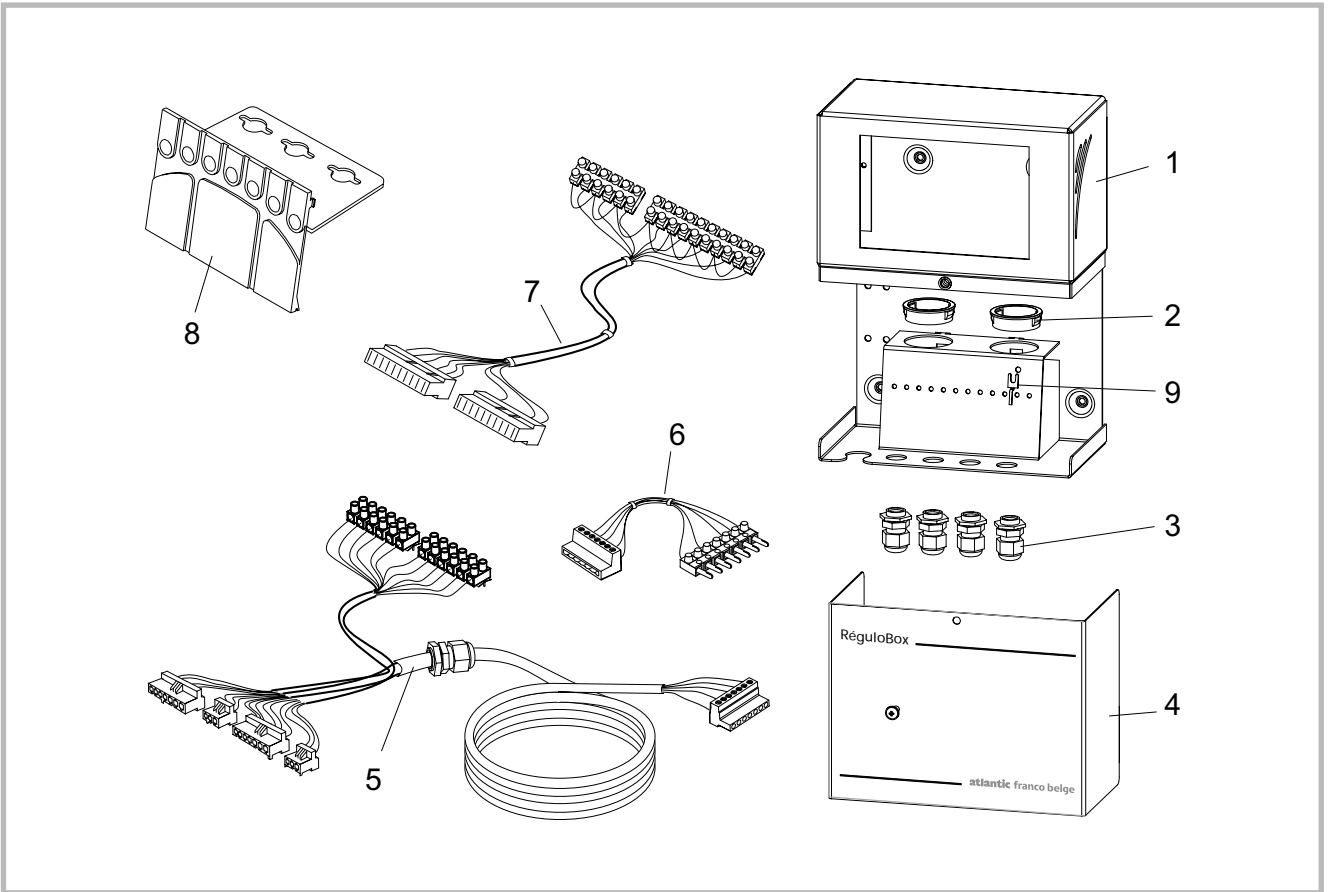


Figure 14 -Pièces détachées régulobox

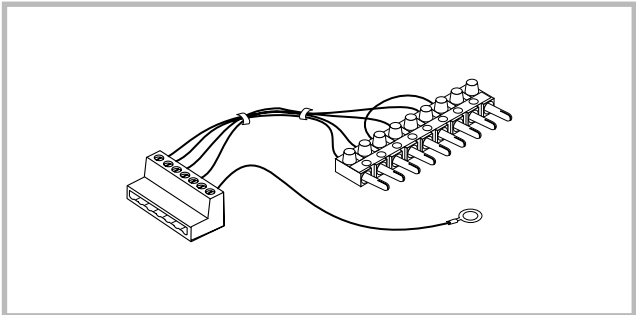


Figure 15 - Kit connectique Sunagaz ECO 4000
code 074717

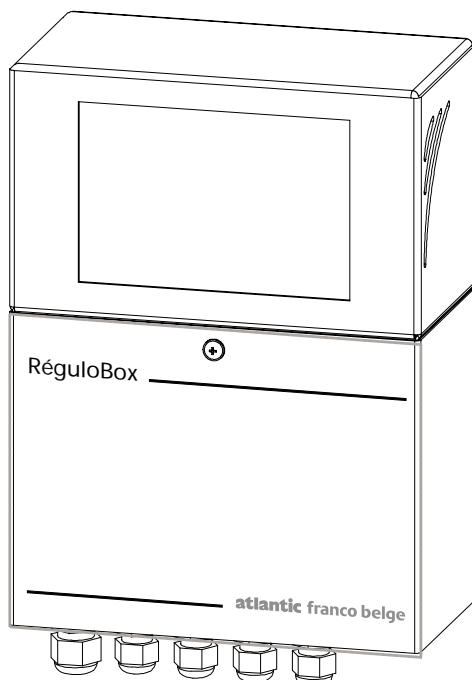


Blank lined area for writing.

RéguloBox

Aansluitdoos
voor regeling RAX 531 en RAX 532

Ref. 072 117



Document n° 1117-5 ~ 19/12/2008



DE : Die deutschsprachige
Bedienungsanleitung ist auf Anfrage zu
erhalten bei **atlantic**,
Avenue Château Jaco 1 - 1410 Waterloo
Tel.: 02/357.28.20 - Fax : 02/353.21.82

Gebruiksaanwijzing

**bestemd voor de vakman
en de gebruiker**
te behouden door de gebruiker
voor nadere consultatie.

atlantic franco belge

Société Industrielle de Chauffage
BP 64 - 59660 MERVILLE - FRANCE
Telefoon : 03.28.50.21.00
Fax : 03.28.50.21.97
www.atlantic-francobelge.fr
RC Hazebrouck
Siren 440 555 886
Materiaal dat zonder voorafgaand bericht

S.I.C. feliciteert u met uw keuze.
S.I.C, groep atlantic, ISO 9001 genormeerd, garandeert de kwaliteit van zijn apparaten en doet de belofte zijn klanten tevreden te stellen.
Steunend op meer dan 80 jaar knowhow, gebruikt S.I.C. de meest geavanceerde technologieën voor het ontwerp en de fabricage van een volledig assortiment verwarmingsapparaten.
Dit document zal u helpen uw apparaat zo te installeren dat het optimaal functioneert, voor uw comfort en uw veiligheid.

INHOUD

Presentatie van het materiaal. p. 3

Voorschriften voor de installateur . . p. 3

Installatie van de steun p. 3

Montage van de regulator p. 4

Aansluiting op verwarmingsketel :

Optimagaz 3000 p. 5

Aansluiting op stookolieketel, reeks 3000 p. 5

Aansluiting op verwarmingsketel :

Sunagaz GXE "3000"

Sunagaz GXE "3000" Sanit p. 5

Aansluiting op verwarmingsketel :

Sunagaz ECO 4000 met aansluitkit. p. 5

Sluit de voelers en het modem aan p. 6

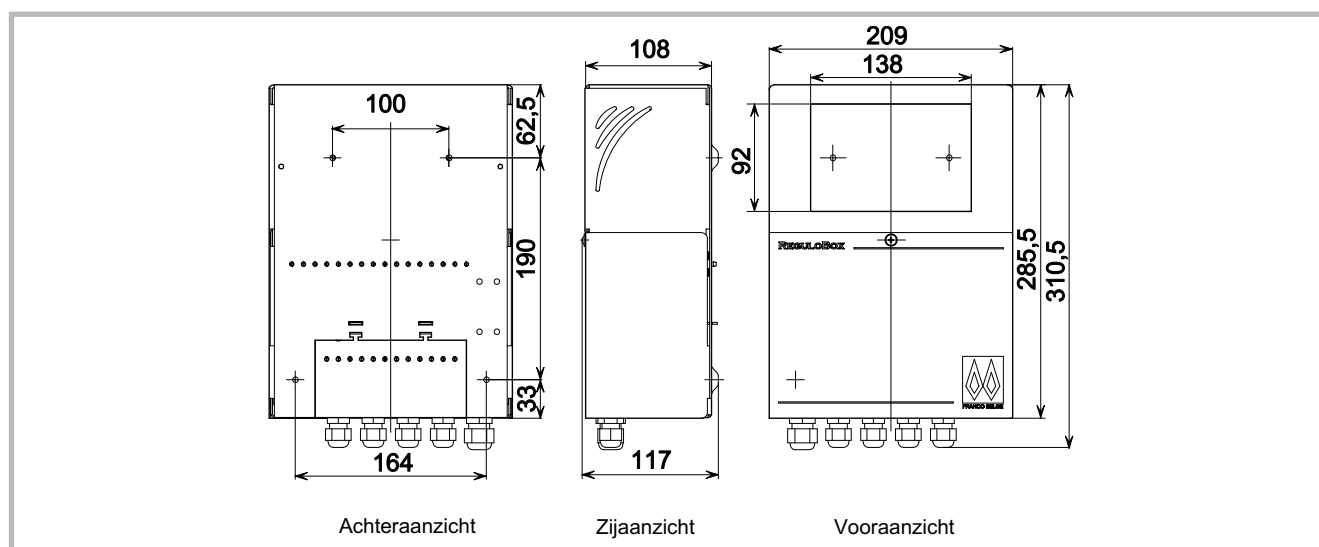
Elektrische aansluitingen p. 6

Wisselstukken p. 11



Dit toestel is overeenkomstig met de richtlijn lage spanning 73/23/EEG volgens de norm NBN EN 60335-1

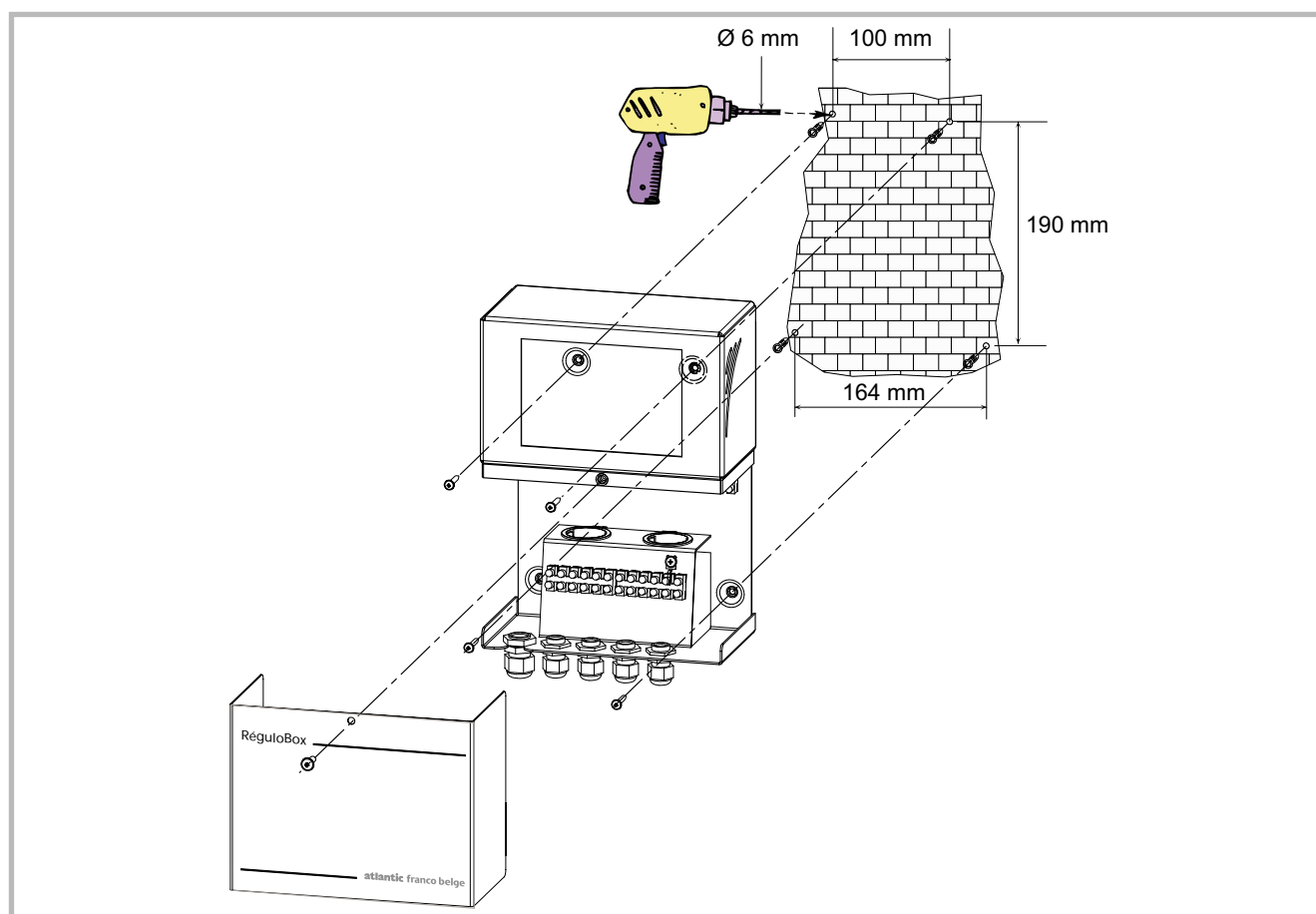
1 Presentatie van het materiaal



Figuur 1 - Afmetingen in mm

2 Voorschriften voor de installateur

2.1 Installatie van de steun



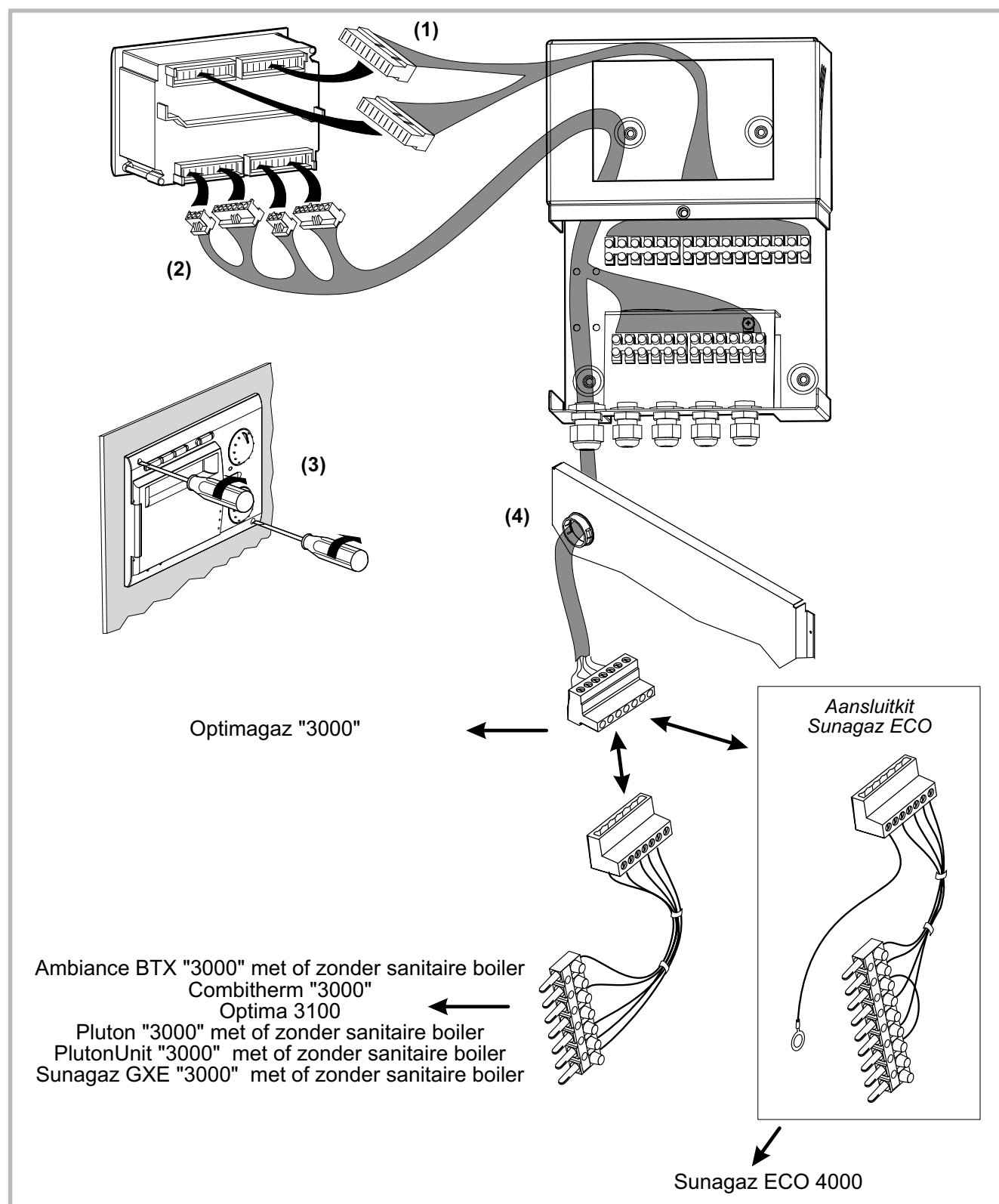
Figuur 2 - Installatie van de steun

2.2 Montage van de regulator

- Voor iedere tussenkomst dient de elektrische voeding uitgeschakeld te worden.
- (1) Sluit de "laagspannings"bundel aan op de bovenste connectoren van de regelaar.
- (2) Sluit de vermogenbundel aan op de onderste connectoren van de regelaar.

- (3) De regeling in de uitsnijding bevestigen door de twee schroeven met een schroevendraaier vast te zetten.
- (4) Steek de bundel door de kabeldoorvoer van de ketel.

Gebruik de met de RAX531 of RAX532 colli's geleverde bundels niet!

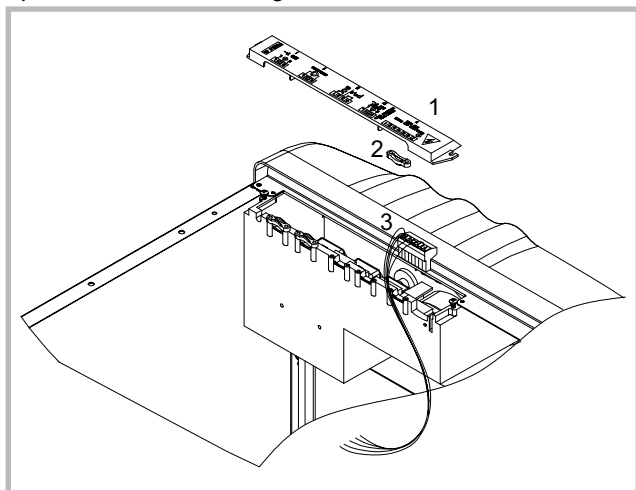


Figuur 3 - Aansluiting van de kabelboom

2.2.1 Aansluiting op verwarmingsketel :

• Optimagaz 3000

- Het deksel van de ketel afnemen.
- Draai de schroeven los en neem het deksel van het bedieningsbord af (nr. 1, fig. 4)
- Verwijder de jumper (nr. 2)
- Sluit de voorbekabelde bundel aan op het controlebord (nr. 3), monteer de jumper terug en plaats het deksel terug.

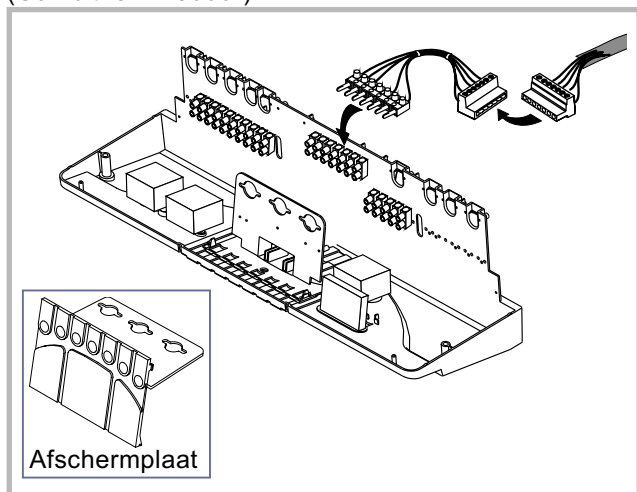


Figuur 4 - Optimagaz "3000"

2.2.2 Aansluiting op stookolieketel, reeks 3000

- Het deksel van de ketel verwijderen, eventueel het controlepaneel omkantelen (fig. 5).
- Trek de bestaande 7-pins connector (Combitherm "3000") uit of verwijder de geplaatste shunts (Pluton "3000", Ambiance BTX "3000").
- Verwijder zonodig de reeds geïnstalleerde componenten van de afsluiter.
- Plaats de geleverde afsluiter (fig. 5) voor combitherm 3000, Pluton Sanit 3000 M en PlutonUnit Sanit 3000 M..
- Sluit de voorbekabelde bundel aan op de 7-pins connector van het controlebord (fig. 5).

Opmerking : De functie sanitair / niet sanitair bevindt zich niet meer op de ketel, maar op de regelaar (Combitherm "3000").



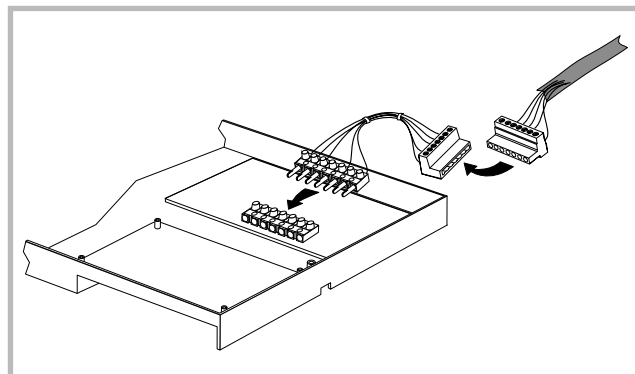
Figuur 5 - Ambiance BTX "3000" enz.

2.2.3 Aansluiting op verwarmingsketel :

• Sunagaz GXE "3000"

• Sunagaz GXE "3000" Sanit

- De controlebord openen
- Sluit de voorbekabelde bundel aan op de 7-pins connector van het controlebord (fig. 6).



Figuur 6 - Sunagaz GXE "3000"

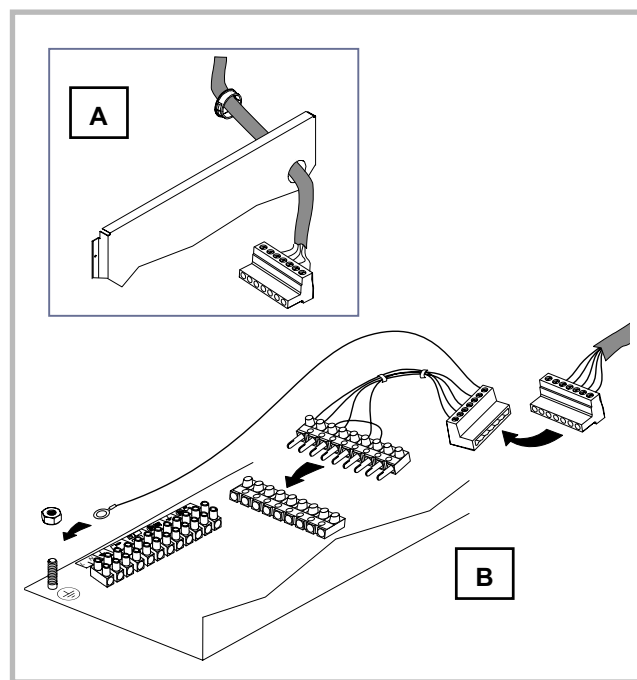
2.2.4 Aansluiting op verwarmingsketel :

• Sunagaz ECO 4000 met aansluitkit

Om de doorvoering van de connector van de régulobox in de kabeldoorvoeren van de ketel te vergemakkelijken (rep. 4, fig. 3), is het aanbevolen om de afgebeelde werkwijze te volgen, zie Figuur 7.

☞ **De voorbekabelde bundel wordt geleverd met de aansluitkit Sunagaz ECO 4000.**

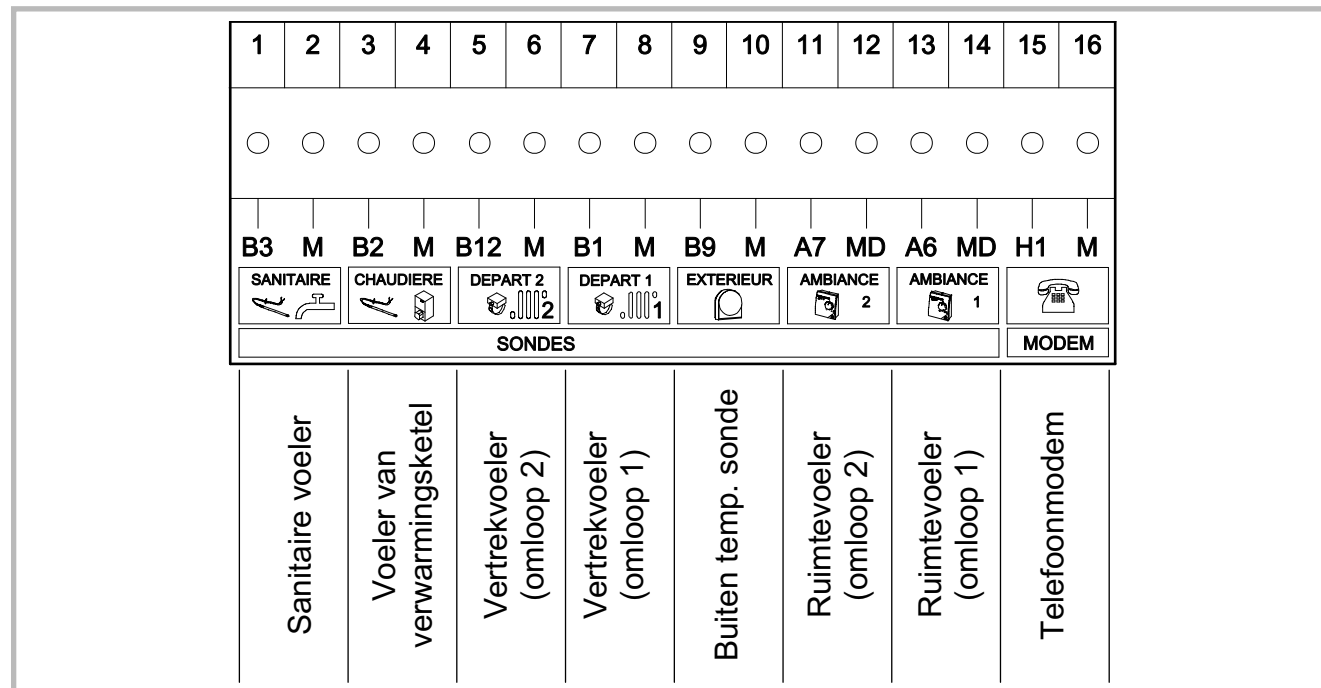
- De controlebord openen.
- De shunts die op de klemmenstrook 9 contactblokjes bevestigd zijn verwijderen.
- Sluit de voorbekabelde bundel aan op de connector van het controlebord (A, fig. 7).
- Sluit de aardingsdraad aan op het controlebord (B, fig. 7).



Figuur 7 - Sunagaz ECO 4000

2.3 Sluit de voelers en het modem aan

De gebruiksaanwijzing geleverd met de regeling RAX531 of RAX532 raadplegen.



Figuur 8

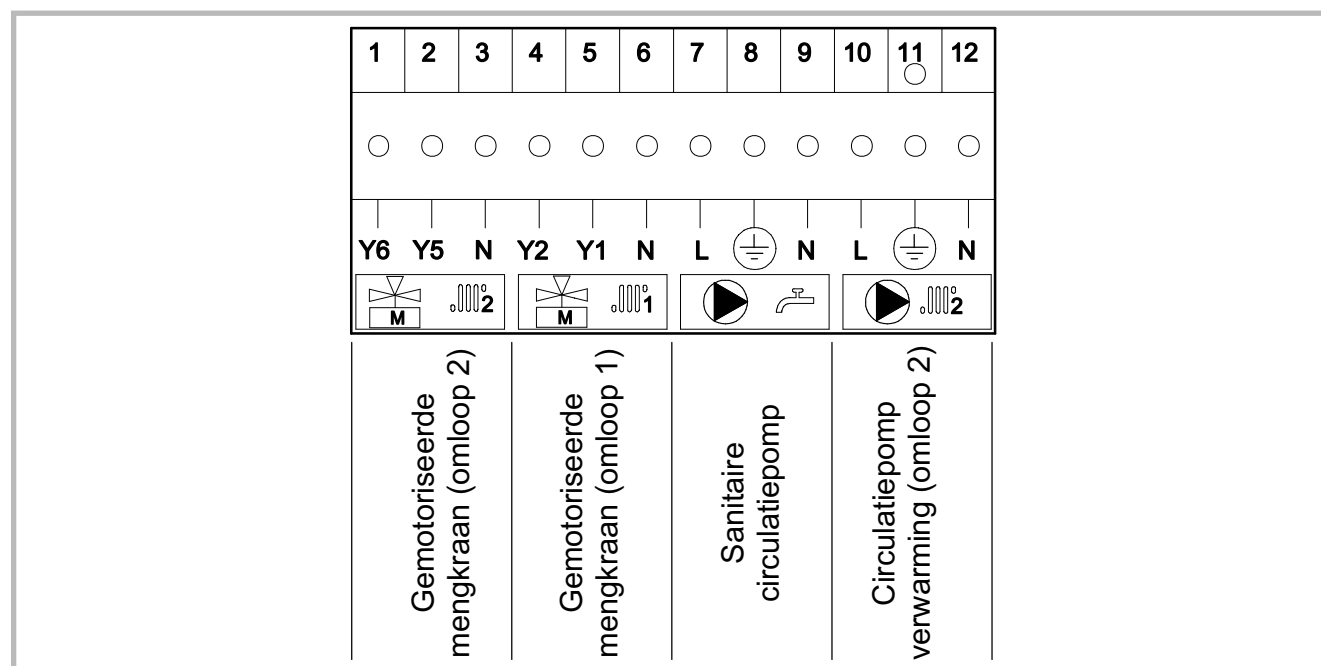
2.4 Elektrische aansluitingen

Voor iedere tussenkomst dient de elektrische voeding uitgeschakeld te worden.

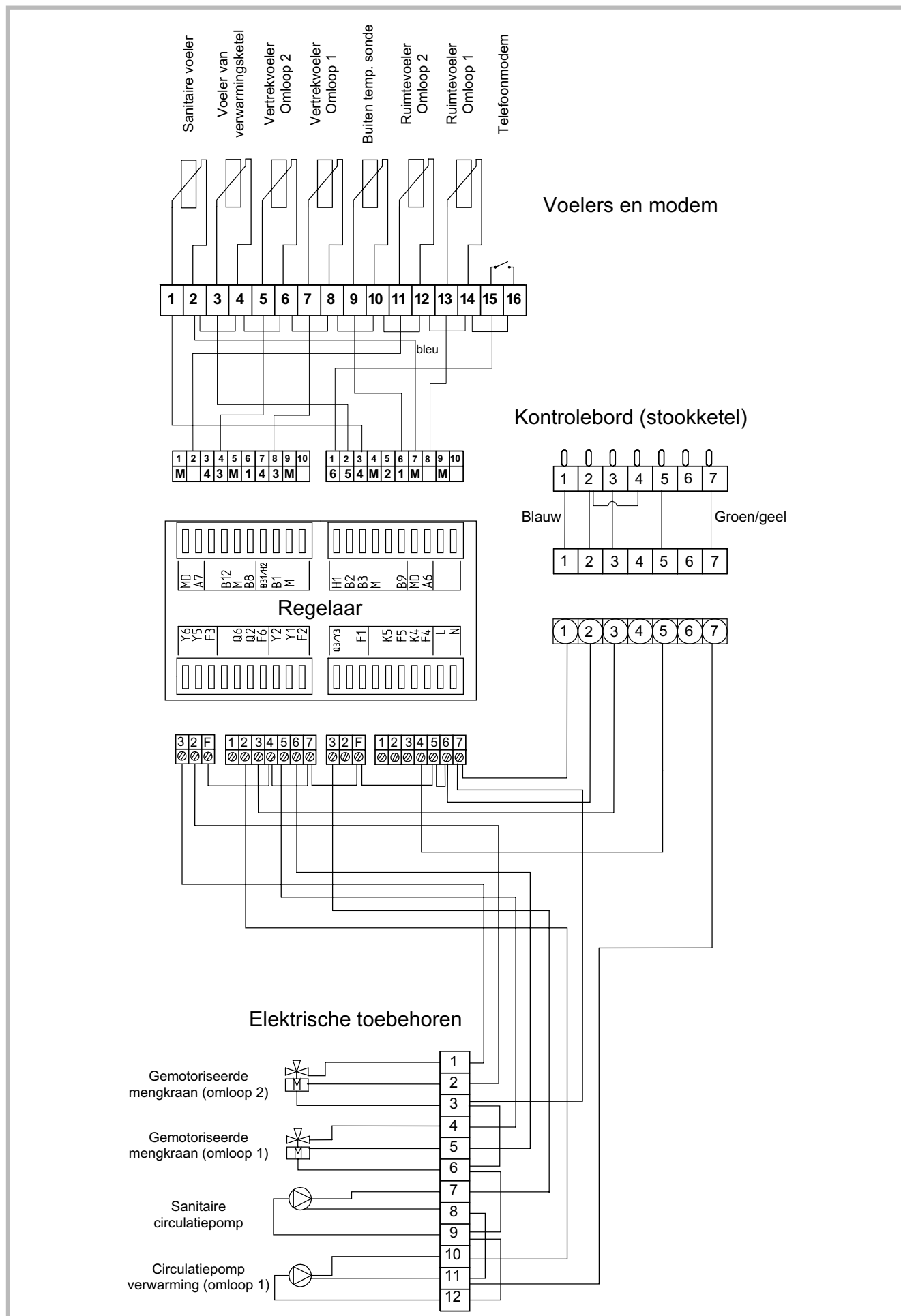
De kabels met de draadklemmen vastdraaien, om iedere toevallige uitschakeling te vermijden.

De gebruiksaanwijzing geleverd met de regeling RAX531 of RAX532 raadplegen.

• Sunagaz ECO 4000 : Zie de gebruiksaanwijzingen van de stookketel.



Figuur 9



Figuur 10 - Elektrisch kablering

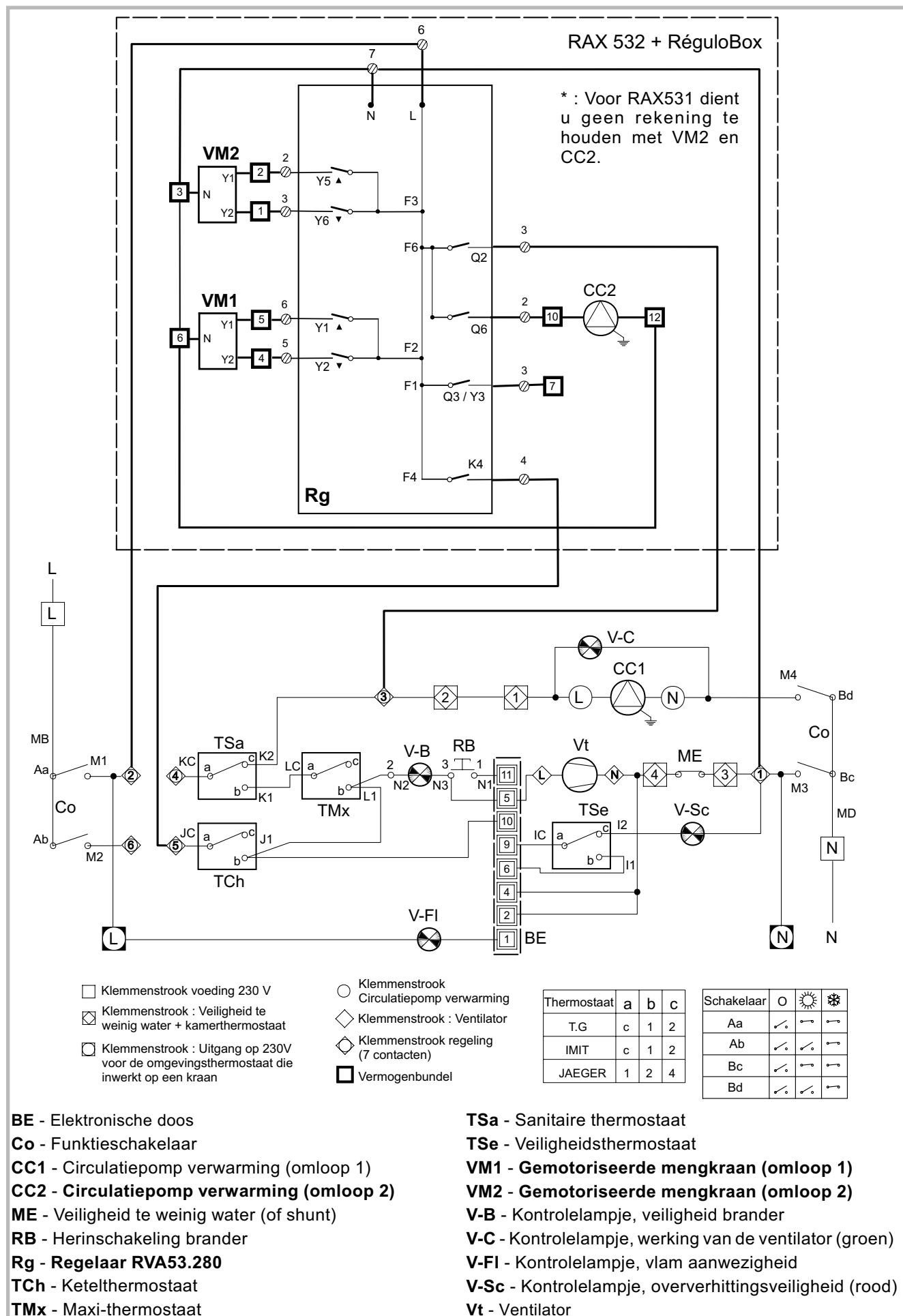
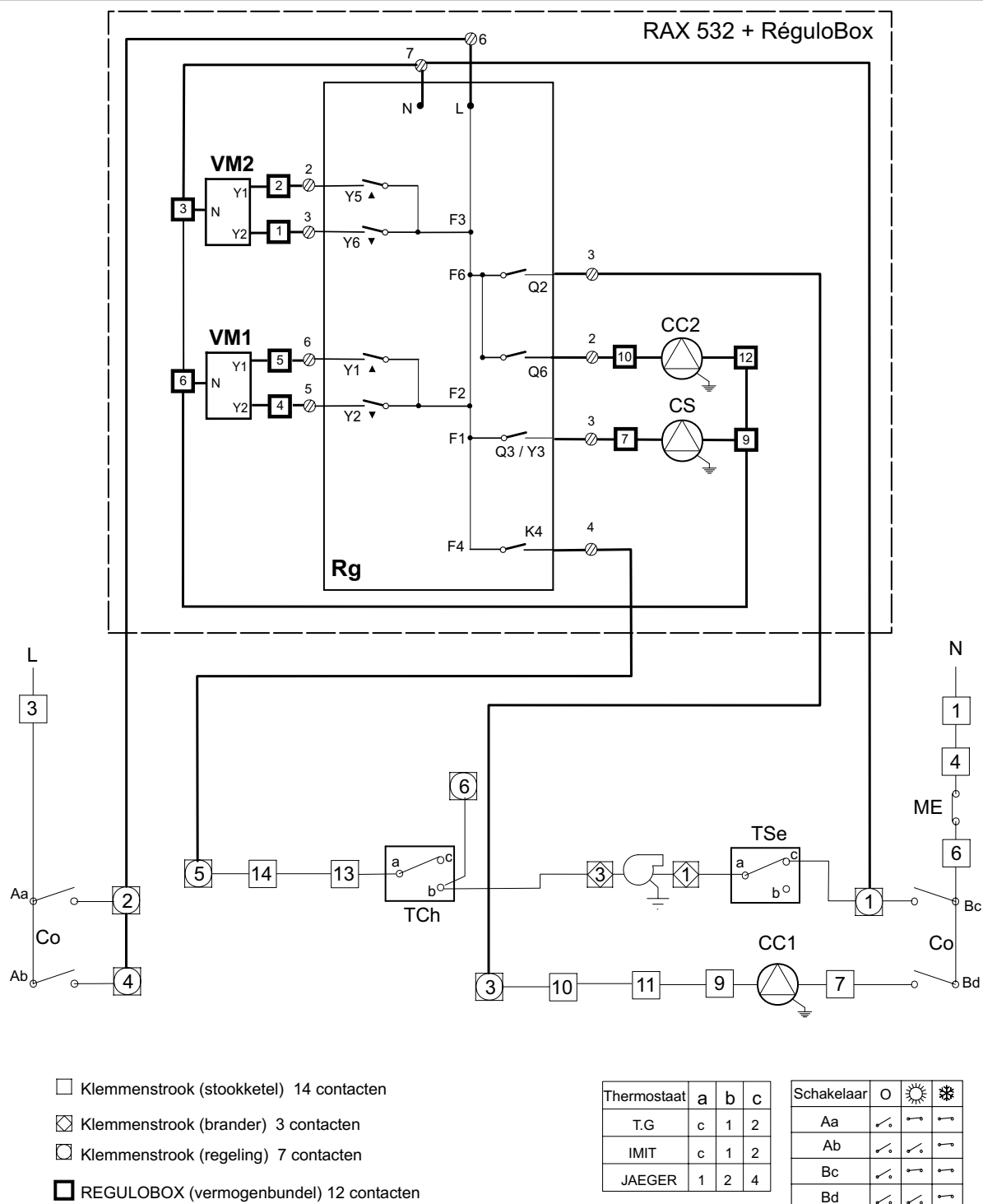


Fig. 11 - Principeel electrisch schema (Optimagaz + Regulobox +RAX 532 of RAX 531*)



Co - Funktieschakelaar

CC1 - Circulatiepomp verwarming (omloop 1)

CC2 - Circulatiepomp verwarming (omloop 2)

CS - Sanitaire circulatiepomp

ME - Veiligheid te weinig water (of shunt)

Rg - Regelaar RVA53.280

TCh - Ketelthermostaat

TSe - Veiligheidsthermostaat

VM1 - Gemotoriseerde mengkraan (omloop 1)

VM2 - Gemotoriseerde mengkraan (omloop 2)

Fig. 12 - Principieel electrisch schema (Optima 3100 + Regulobox + RAX 532)

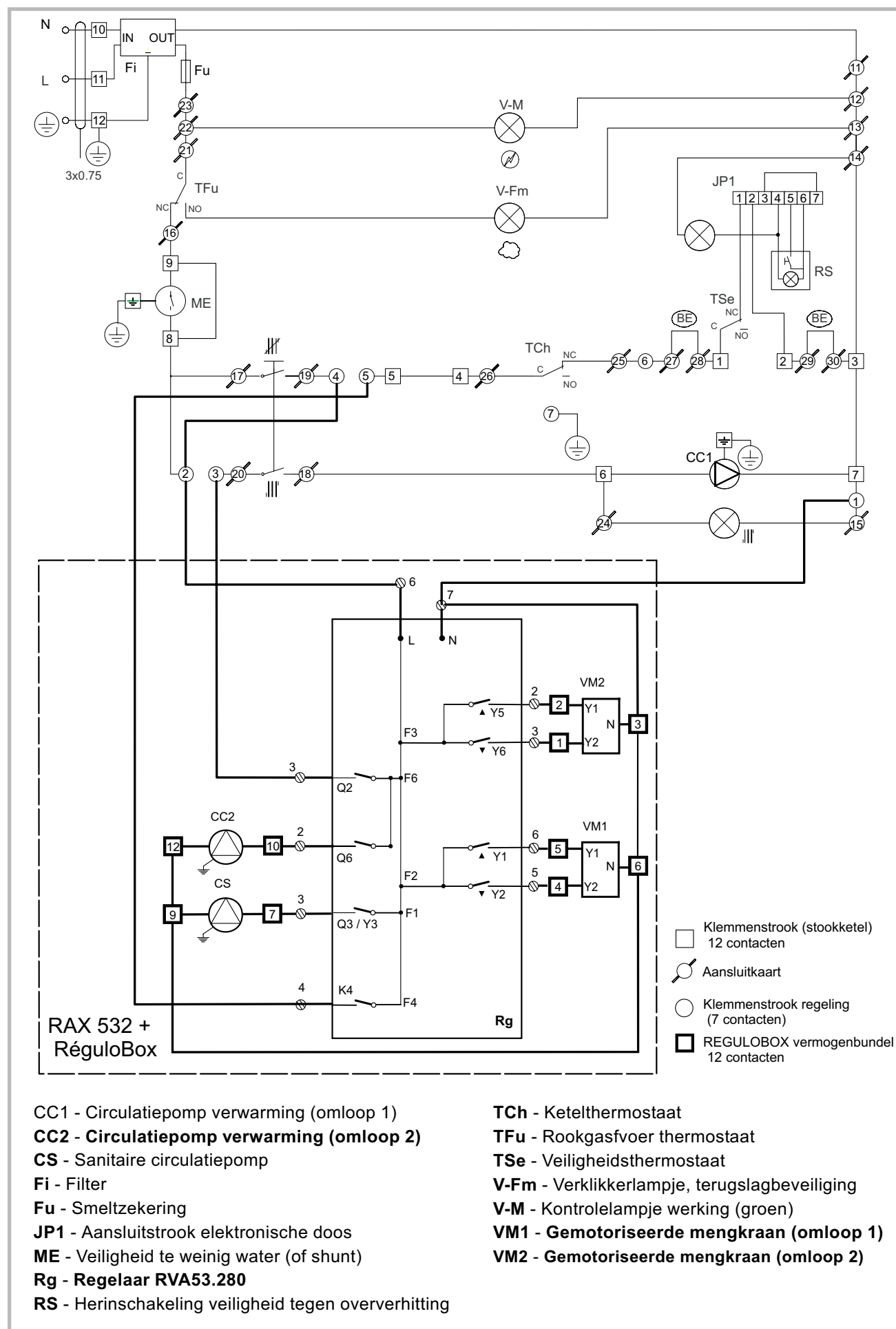


Fig. 13 - Principeel electrisch schema (Sunagaz 3000 + ReguloBox + RAX 532)

3 Wisselstukken

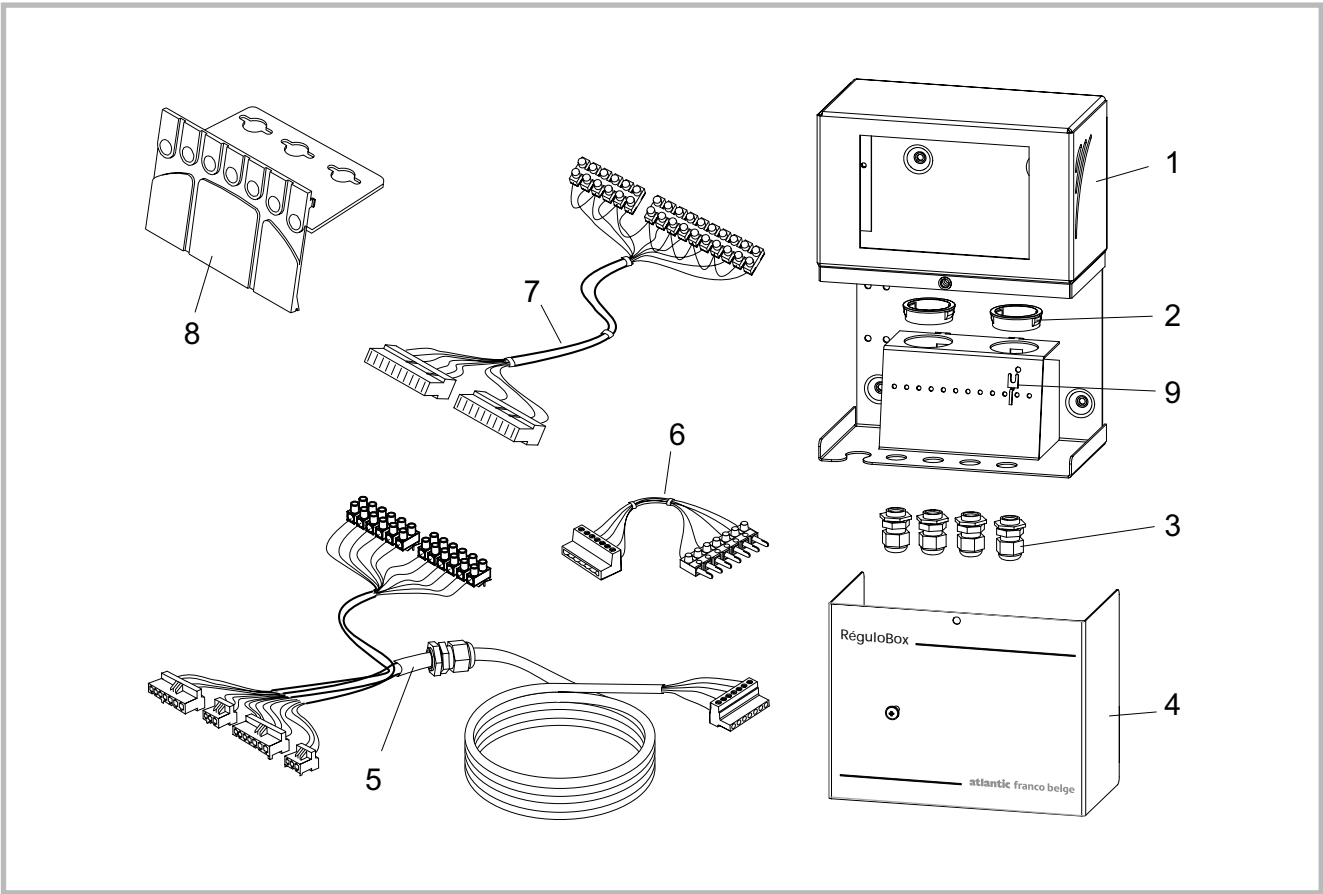
Voor iedere bestelling van wisselstukken, het volgende aanduiden : het type en referentie van het toestel, de beschrijving en het codenummer van het stuk.

Aantal = Totale aantal op het toestel

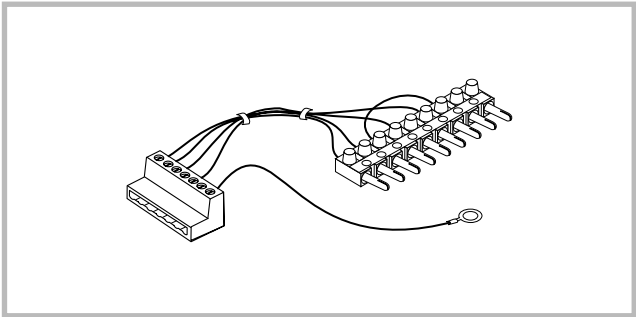
Voorbeeld :

- ▣ REGULOBOX,
- ▣ ref. **072 117**,
- ▣ Voorfront 200299 94

N°	Code	Beschrijving	Aantal
1	970102	Steun	01
2	157312	Draaddoorvoerring	02
3	161016	Draadklemmen	04
4	200299 94	Voorfront	01
5	909220	Kabelboom	01
6	909221	Kabelboom	01
7	909219	Kabelboom	01
8	154208	Afschermplaat	01
9	146200	Lipje	01



Figuur 14 -Wisselstukken



*Figuur 15 - Aansluitkit Sunagaz ECO 4000
code 074717*



atlantic franco belge